

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

**nr. 80.031 van 3 mei 1999
in de zaak A. 64.105/IX-1253.**

In zake : de NV DEKO VLEESWARENFABRIEK,
die woonplaats kiest bij
advocaten R. DERKS, J. COCH en Ph. THIERY,
kantoor houdende te HASSELT,
Geraetsstraat 19

tegen :

de Belgische Staat, vertegenwoordigd door :
1. de minister van Economie,
2. de Centrale Dienst voor Contingenten en
Vergunningen.

D E R A A D V A N S T A T E , I X e K A M E R ,

Gezien het verzoekschrift dat de NV DEKO Vleeswarenfabriek op 15 juni 1995 heeft ingediend om, eensdeels, de vernietiging te vorderen van de beslissing van de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen (CDCV) van 21 april 1995 waarbij terugbetaling gevorderd wordt van restituties voor een bedrag van 445.747 BEF en om, anderdeels, te vorderen "na nietigverklaring" de verwerende partij op te leggen "een nieuwe beslissing te nemen welke in overeenstemming is met het gezag, de inhoud, de letter en de geest van het arrest en dit op verbeurte van een dwangsom van 10.000 fr. per dag vanaf de betekening van het arrest";

Gezien de memorie van antwoord van de eerste vertegenwoordiger van de verwerende partij en de memorie van wederantwoord;

Gezien het verslag opgemaakt door eerste auditeur-afdelingshoofd P. DE WOLF;

Gelet op de beschikking van 2 september 1998 die de neerlegging ter griffie van het verslag en van het dossier gelast;

Gelet op de kennisgeving van het verslag aan partijen en gezien de laatste memories van de verzoekende partij en van de eerste vertegenwoordiger van de verwerende partij;

Gelet op de beschikking van 23 februari 1999 waarbij de terechtzitting bepaald wordt op 8 maart 1999;

Gehoord het verslag van staatsraad A. BEIRLAEN;

Gehoord de opmerkingen van advocaat Ph. THIERY, die verschijnt voor de verzoekende partij, en van advocaat Chr. COEN, die loco advocaat E. VERVAEKE verschijnt voor de eerste vertegenwoordiger van de verwerende partij;

Gehoord het eensluidend advies van eerste auditeur-afdelingshoofd P. DE WOLF;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

1. Over de gegevens van de zaak.

Overwegende dat de gegevens van de zaak als volgt kunnen worden samengevat :

1.1. De verzoekende partij is fabrikant en uitvoerder van vleeswaren en onder meer van gekookte ham in blik.

Op 17 december 1990 doet de verzoekende partij een aanvraag om vergunning bij de uitvoer van

20.000 kg schouders en delen daarvan van varkens naar Libanon overeenkomstig de Verordening (EEG) nr. 171/78 van de Commissie van 30 januari 1978 zoals nadien gewijzigd en aangevuld, onder restitutiecode : 16024210210.

Op 21 december 1990 wordt de gevraagde vergunning verleend door de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen.

1.2. Bij brief van 22 maart 1991 vraagt de verzoekende partij aan de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen om toekenning op basis van de EEG-reglementering terzake van een restitutie ten bedrage van 445.747 BEF voor de uitvoer van 18.000 kg varkensvlees naar Libanon.

1.3. In een aangetekende brief van 24 april 1992 deelt de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen aan de verzoekende partij mee dat uit de ontleding van een controlemonster bij uitvoer is gebleken dat het monster niet voldoet aan de voorwaarden gesteld in de Verordening (EEG) nr. 171/78 zoals nadien gewijzigd en aangevuld en aan de voorwaarden van de voorgestelde productcode.

In het ontledingsbulletin nr. 798623 van 13 april 1992 wordt onder meer gesteld dat het gehalte aan mager vlees, slachtafval en vetten 73,96 % bedraagt.

1.4. Bij brief van 28 april 1992 deelt de verzoekende partij aan het centraal labo van het ministerie van Economische Zaken mee de ontledingsverslagen 798623, 796693, 797979, 799276 en 800187 te betwisten.

1.5. Het centraal labo antwoordt in een brief van 18 juni 1992 dat een tegenontleding van de dubbelmon-

sters kan worden uitgevoerd door een expert in gemeenschappelijk overleg te kiezen.

Wat betreft monster nr. 798623 wordt erop gewezen dat geen dubbelmonster werd ontvangen omdat de douane in het labo te Leuven reeds een ontleding liet uitvoeren van een monster. Omdat twee onafhankelijke laboratoria een gelijkwaardig resultaat vonden voor dat monster, wordt voorgesteld dat resultaat te aanvaarden.

In het bijgevoegd laboverslag wordt een gehalte mager vlees, vet en slachtafvallen van 72,8 % opgegeven.

1.6. Bij aangetekende brief van 30 juni 1992 schrijft de verzoekende partij naar het ministerie van Economische Zaken niet akkoord te kunnen gaan met het ontledingsverslag nr. 798623 en vraagt zij tegenanalysen te willen laten uitvoeren bij de Faculteit Diergeneeskunde te Gent.

1.7. Door het labo voor hygiëne en technologie van eetwaren van dierlijke oorsprong van de faculteit diergeneeskunde van de Universiteit Gent wordt in ontledingsverslagen van 22 juli 1992 besloten dat de monsters 799276, 800187 en 796693 niet voldoen en het monster 797979 wel voldoet aan de voorwaarden gesteld in de Verordening (EEG) nr. 171/78, aangevuld door de Verordeningen (EEG) nrs. 1111/81, 206/83, 3945/87 en 1526/92.

1.8. Bij aangetekende brief van 21 april 1995 schrijft de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen het volgende aan de verzoekende partij :

"Betreft : Terugbetaling van ten onrechte ontvangen restituties (E.E.G.).

Mijne Heren,

Ik heb de eer U bijgaand 1 verbeterde afrekening te sturen voor een totaal bedrag van 445.747 BF met het verzoek deze som te storten op de P.R. 000-2005884-21 met vermelding van het dossier-nummer.

Motivatie : Negatief analyse : Het monster voldoet niet aan de voorwaarden gesteld in de Verordening (E.E.G.) Nr. 171/78 aangevuld door de Verordeningen (E.E.G.) Nrs. 1111/81, 206/83 en 3945/87. Het monster voldoet niet aan de voorwaarden van de voorgestelde productcode. Zie ontledingsbulletin nr. 798623 van 13/04/1992 waarvan afschrift als bijlage.

Zo de betaling niet gebeurt binnen de 10 dagen na dagtekening van deze brief, zal ik mij verplicht zien het dossier naar de juridische cel te sturen voor inning langs gerechtelijke weg.

Tegen deze beslissing kan een procedure ingeleid worden bij de gewone rechtbanken alsmede een beroep tot nietigverklaring worden aangetekend bij de Raad van State. Dit verzoek moet aangetekend per post worden verzonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 BRUSSEL binnen de 60 dagen na kennisgeving.";

2. Over de bevoegdheid van de Raad van State.

2.1. Overwegende dat de eerste vertegenwoordiger van de verwerende partij opwerpt dat de Raad van State onbevoegd is om kennis te nemen van het beroep omdat het betrekking heeft op een burgerlijk recht, namelijk het recht op restituties voor de uitvoer van een lading van 18.000 kg varkensschouders naar Libanon, dat de vermelding in de bestreden beslissing dat een beroep mogelijk is bij de Raad van State of de gewone rechtbanken enkel betekent dat beide rechtsinstanties respectievelijk bevoegd zijn naargelang de aard van het geschil;

2.2. Overwegende dat de verzoekende partij hierop antwoordt dat de Raad van State bevoegd is omdat de nietigverklaring gevorderd wordt van een administratiefrechtelijke beslissing van een administratiefrechtelijk orgaan, namelijk de beslissing tot terugvordering van restituties uitgaand van de Centrale Dienst voor

Contingenten en Vergunningen; dat zij verder betoogt dat indien de mogelijkheid van beroep bij de Raad van State ten onrechte werd vermeld in de bestreden beslissing dat zou getuigen van kwade trouw en een schending zou zijn van het zorgvuldigheidsbeginsel;

2.3.1. Overwegende dat in casu door de verzoekende partij de nietigverklaring wordt gevorderd van een beslissing waarbij de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen de terugbetaling van restituties vordert die volgens de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen ten onrechte werden ontvangen door de verzoekende partij;

2.3.2. Overwegende dat ten tijde van de bestreden beslissing Verordening (EEG) nr. 171/78 van de Commissie van 30 januari 1978 houdende bijzondere voorwaarden voor de toekenning van restituties bij de uitvoer van bepaalde producten in de sector varkensvlees, zoals onder meer gewijzigd en aangevuld bij Verordeningen nr. 1111/81 van 28 april 1981, nr. 206/83 van 27 januari 1983 en nr. 3945/87 van 21 december 1987, van toepassing was; dat in die verordeningen onder meer kwaliteitseisen alsook analysemethodes voor de controle van die kwaliteitseisen zijn vastgesteld en meer bepaald voor de uitvoer van schouders en delen ervan van varkens onder productcode 1602 4210 210;

2.3.3. Overwegende dat de voorwaarden waaraan moet worden voldaan alsook de bepaling van het bedrag van de subsidies werden vastgelegd in EEG-verordeningen; dat de Lid-Staten terzake niet over een discretionaire bevoegdheid beschikken; dat wanneer aan de voorwaarden bepaald in de EEG-verordeningen is voldaan, de betrokken nationale overheid de uitvoerrestituties aan de uitvoerder moet betalen; dat indien aan die voorwaarden is voldaan de betrokken uitvoerder dan ook over een subjectief recht op een subsidie beschikt; dat beroepen die derge-

lijke rechten tot werkelijk en rechtstreeks voorwerp hebben, niet tot de bevoegdheid van de Raad van State, maar tot de bevoegdheid van de gewone hoven en rechtbanken behoren; dat, vermits de Raad van State niet bevoegd is om de bestreden beslissing nietig te verklaren, de Raad evenmin een dwangsom kan opleggen voor het geval het tussen te komen arrest niet zou worden nageleefd door de verwerende partij;

3. Over de kosten.

Overwegende dat de kosten ten laste van de Belgische Staat moeten worden gebracht, aangezien de verzoekende partij in de bestreden beslissing op een dwaalspoor werd gebracht met betrekking tot de bevoegdheid van de Raad van State,

B E S L U I T :

Artikel 1.

Het beroep wordt verworpen.

Artikel 2.

De kosten van het beroep, bepaald op vierduizend frank, komen ten laste van de Belgische Staat.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare
terechtzing, op drie mei 1900 negenenegentig, door
de IXe kamer, die was samengesteld uit :

de HH.	J. BORRET,	voorzitter,
	A. BEIRLAEN,	staatsraad,
	L. HELLIN,	staatsraad,
Mevr.	S. VAN AELST,	griffier.

De griffier,

De voorzitter,

S. VAN AELST.

J. BORRET.